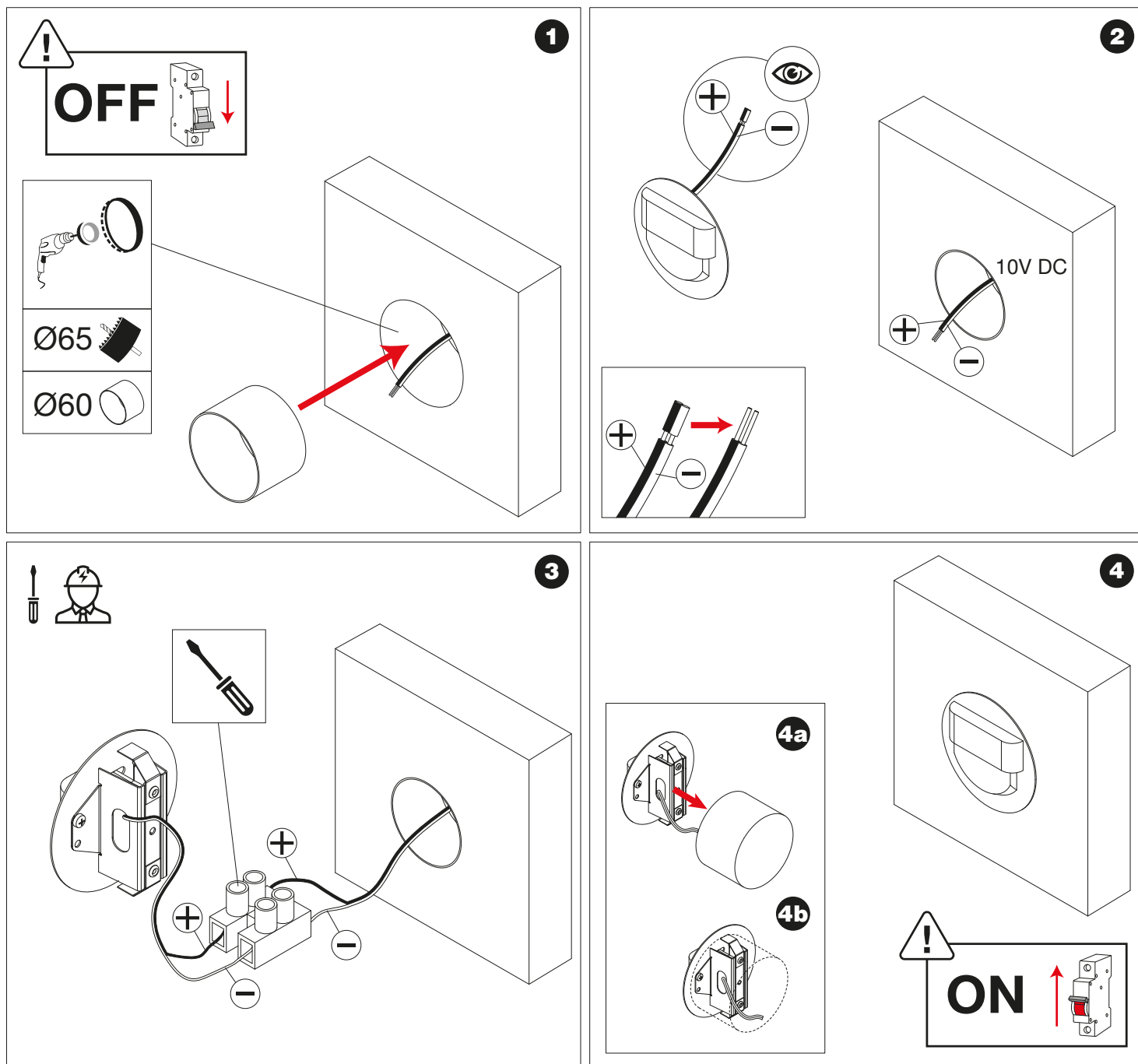


Rueda

Rueda • Rueda Short

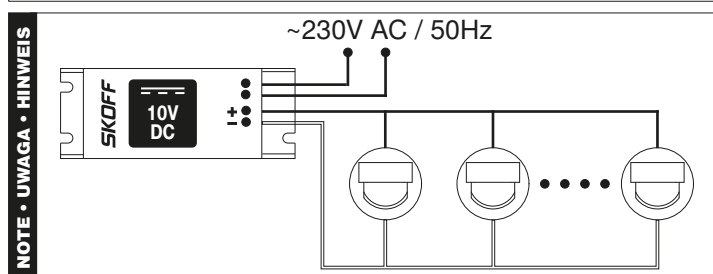
LED luminaire
Oprawa LED
LED-Leuchte

SKOFF



We reserve our rights for technical modifications
Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych
Technische Änderungen vorbehalten

ver. 1 / 2017



SKOFF sp. z o.o.

ul. Legionów 243D
43-500 Czechowice-Dziedzice
Poland

tel. / fax: +48 32 215 28 93
e-mail: info@skoff.pl
www.skoff.pl

MONTÁŽ PRODUKTU
Wszelkie prace montażowe powinna wykonywać osoba z odpowiednimi kwalifikacjami. Instalacja powinna być wykonana według instrukcji. Dla zachowania bezpieczeństwa użytkownika, przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją. Przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją. Przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją. Przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją.

ZAJĘCIA EKSPLOATACJĄ ORAZ KONSERWACJA
Wszystkie prace konserwacyjne należy wykonywać zgodnie z instrukcją. Przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją. Przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją. Przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją.

WYKĄSIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ
Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.

IP20
Ochrona przed wniknięciem ciała obcych o średnicy 12,5 mm i większej. Brak ochrony przed szkodliwym wnikaniem wody.

IP66
Ochrona przed wnikaniem pyłu oraz silnymi strugami wody.
Sposób montażu oraz moc pobierania przez oprawę.
Współczynnik oddziaływania światła.
Klasa efektywności energetycznej LED.
Wyrobki III klasy ochrony.
Wartość napięcia prądu stałego.

UWAGI
Wskazać, że produkt jest przeznaczony do użytku w warunkach, w których nie występują zagrożenia. Produkt jest przeznaczony do użytku w warunkach, w których nie występują zagrożenia. Produkt jest przeznaczony do użytku w warunkach, w których nie występują zagrożenia.

MONTAŽ VÝROBKU
Všetky montážne práce by mala provádieť patrične kvalifikovaná osoba. Instalácia by mala byť prevedená podľa návodov. Aby sa zachoval stupeň krytia IP 66, je potrebné dodržať požiadavky na skrutky uvedené v návodoch. Pri zachovaní stupňa krytia IP 66 svetlo nemontujte na miestach, kde postredie môže byť kyslé, silné alebo zasolené. Pred čistením výrobku použite opätne napájanie. Na čistenie svetlodu použijete iba suché, jemné, použijete jemný čistiaci prostriedok bez abrazívneho zloženia, soľ, kyselinu ani zásady.

PROVOZNI DOPORIČENIA I UŽITIE
Aby se správně ovládalo světlo, výrobek nezapínejte. Tento výrobek se nesmí používat na místě, kde jsou nepřetržité podmínky prostředí – zejména se s označením stupně krytí IP66. Světlo nemontujte na místech, kde prostředí může být kyselé, silné nebo zasolené. Před čistením výrobku použijte opětovné napájení. Na čištění světelného pouzdra lze použít pouze suchý, jemný čisticí prostředek bez abrazivního složení, sůl, kyseliny ani zásady.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNACHEŇÍ
Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
Výrobek se nesmí vyhazovat do nádob na smíšený odpad.
Ochrana před vniknutím cizích těles o průměru 12,5 mm a většími.
Není ochrana před škodlivým vniknutím vody.

IP20
Ochrana před vniknutím cizích těles o průměru 12,5 mm a většími.
Není ochrana před škodlivým vniknutím vody.
IP66
Ochrana před vniknutím prachu a intenzivně tryskající vodě.
Spůsob montáže a přiklon světla.
Index podání světla.
Index podání světla.
Energetická třída LED.
Výrobek III. třídy ochrany.
Hodnota napětí stejnosměrného proudu.

POZNÁMKY
Veškeré montážní a údržbové činnosti provádějte jen při vypnutém napájení. Další informace a záznamy o práci jsou k dispozici na www.skoff.pl. SKOFF SP Z.O.O. nese odpovědnost za následky způsobené nedodržováním návodu. K napájení světelné sítě Music Line je absolutně nutné použít zdroj napájení s výstupním napětím 10 V DC.

PRODUCT INSTALLATION
All the installation works should be carried out by a qualified operative. Proceed with the installation according to the instruction manual. To maintain protection to IP66, make sure that all connections are made with fittings rated to at least IP66. Do not dispose of the product with domestic waste. Before first use, verify the correct installation and electrical connection.

RECOMMENDATIONS FOR USE AND MAINTENANCE
Do not cover the product, so that excess heat can be properly dissipated. Do not use the product in adverse environmental conditions - read the product protection level identification. Do not install the fixture where acidic, salt or basic environment can be encountered. Before clearing, shut down power supply to the product. Clean the fixture with a soft cloth only. Use a mild detergent if necessary, without solvent, salt, acid or basic contents.

KEY TO SYMBOLS
The product conforms to the requirements of European Union (EU) Directives.
Do not dispose of the product with domestic waste.
Resistant to penetration of foreign bodies with diameters equal or higher than 12.5mm. Not resistant to harmful liquid penetration.

IP20
Resistant to penetration of foreign bodies with diameters equal or higher than 12.5mm. Not resistant to harmful liquid penetration.
IP66
Resistant to dust penetration and water jet.
Installation method, power consumption of the fixture.
Colour rendering index.
Energy efficiency class - LED.
Protection class II product.
DC voltage.

REMARKS
Proceed with any installation or maintenance work only when power supply has been shut off. For more information and warranty terms, go to www.skoff.pl. SKOFF SP Z.O.O. shall not be responsible for any consequences of non-compliance with the instruction manual. Do not dispose of the product with domestic waste. Before first use, verify the correct installation and electrical connection.

MONTÁŽ VÝROBKU
Všetky montážne práce by mali vykonávať osoby s príslušnými kvalifikáciami. Pri inštalácii dodržiavajte pokyny uvedené v návodoch. Aby zachovali stupeň krytia IP 66, je potrebné dodržať požiadavky na skrutky uvedené v návodoch. Pri zachovaní stupňa krytia IP 66 svetlo nemontujte na miestach, kde postredie môže byť kyslé, silné alebo zasolené. Pred čistením výrobku použite opätovné napájanie. Na čistenie svetlodu použijete iba suché, jemné, použijete jemný čistiaci prostriedok bez abrazívneho zloženia, soľ, kyselinu ani zásady.

PREVÁZOVNÉ DOPORUČENIA A UŽITIE
S cieľom zabezpečiť správne ovládanie svetla výrobok nezapínejte. Tento výrobok sa nesmie používať na mieste, kde sú nepretržité podmienky prostredia – najmä so značením stupňa krytia IP66. Svetlo nemontujte na miestach, kde postredie môže byť kyslé, silné alebo zasolené. Pred čistením výrobku použite opätovné napájanie. Na čistenie svetlodu použijete iba suché, jemné, použijete jemný čistiaci prostriedok bez abrazívneho zloženia, soľ, kyselinu ani zásady.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNACHEŇÍ
Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
Výrobek se nesmí vyhazovat do nádob na zmíšený odpad.
Ochrana před vniknutím cizích těles s průměrem 12,5 mm a vac.
Výrobek není ochrana před škodlivým vniknutím přetlaku vody.

IP20
Ochrana před vniknutím cizích těles s průměrem 12,5 mm a vac.
Výrobek není ochrana před škodlivým vniknutím přetlaku vody.
IP66
Ochrana před vniknutím prachu a silným proudem vody.
Spůsob montáže a přiklon světla.
Index podání světla.
Index podání světla.
Energetická třída LED.
Výrobek III. třídy ochrany.
Hodnota napětí jednosměrného proudu.

POZNÁMKY
Montáž a údržbu vykonávajte len pri vypnutom napájaní. Ďalšie informácie a záznamy o práci sú k dispozícii na www.skoff.pl. SKOFF SP Z.O.O. nese zodpovednosť za následky spôsobené nedodržovaním návodu. Na napájanie svetelnej siete Music Line je absolútne nutné použiť zdroj napájania s výstupným napätím 10 V DC.

INSTALLATION
Sämtliche Installationsarbeiten sind von entsprechend qualifizierten Personen auszuführen. Die Installation ist entsprechend der Anleitung durchzuführen. Zur Einhaltung des Schutzgrads IP66 und Abschusses mit einem Schutzklasse IP66, stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen mit den entsprechenden Schutzschrauben hergestellt sind. Vor der ersten Verwendung prüfen Sie bitte, ob die Installation und der Stromanschluss korrekt sind.

BETRIEBSWEISE UND INSTANDHALTUNG
Das Produkt nicht abdecken, damit die Wärme gut abgeleitet werden kann. Das Produkt nicht in arten verwenden, in denen ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen - lesen Sie die Produktkennzeichnung. Vor der Reinigung das Produkt vom Stromnetz trennen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, sauberen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Lösungsmittel, Salze, Säuren und Basen enthalten. Wenn nötig, ein sauberes Reinigungsmittel ohne Lösungsmittel, Salze, Säuren und Basen verwenden.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN KENNZEICHNUNGEN
Das Produkt genügt den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU).
Das Produkt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden.

IP20
Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser ab 12,5 mm. Kein Schutz gegen Wasser.
IP66
Schutz gegen Eindringen von Staub und gegen starkes Strahlwasser.
Art der Montage und Leistung der Leuchte.
Farbwiedergabeindex.
LED-Energieeffizienzkategorie.
Schutzklasse II.
Spannung Konstantstrom.
10V DC.

HINWEISE
Sämtliche Installationsarbeiten und Instandhaltung nur nach Stromschaltung durchführen. Weitere Informationen und Garantiebedingungen finden Sie auf www.skoff.pl. SKOFF SP Z.O.O. ist nicht für Folgen, die auf Nichtbeachtung der Anleitung zurückzuführen sind, verantwortlich. Vor der ersten Verwendung prüfen Sie bitte, ob die Installation und der Stromanschluss korrekt sind.

MONTAGE VAN HET PRODUCT
Alle montagewerkzaamheden moeten door een geschikt gekwalificeerde persoon worden verricht. De installatie moet volgens de gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd. Om de beschermingsgraad IP66 te behouden, zorg ervoor dat de aansluiting niet gecorrigeerd wordt. Reinigen het product met een zachte doek. Als u schoonmaakmiddel moet gebruiken, gebruik dan een milieuvriendelijk middel dat geen oplosmiddelen, zouten, zuren of basen bevat.

GEbruiksvoorschriften EN ONDERHOUD
Dek het product niet af om de juiste warmteafvoer te waarborgen. Gebruik het product niet op een plaats met organische omgevingscondities - houd rekening met de aangegeven omgevingsomstandigheden. Voordat u het product schoonmaakt, moet u het product van het stroomvoorziening uitschakelen. Gebruik voor het reinigen van het product een zachte doek. Als u schoonmaakmiddel moet gebruiken, gebruik dan een milieuvriendelijk middel dat geen oplosmiddelen, zouten, zuren of basen bevat.

VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE AANDUIDINGEN
Het product voldoet aan de eisen van de richtlijn van Europese Unie (EU).
Het product mag niet in de huisvuil worden goet.
Het product is niet bestemd voor gebruik in de badkamer.

IP20
Bescherming tegen binnendringen van vreemde voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en groter. Geen bescherming tegen water.
IP66
Bescherming tegen binnendringen van stof en straalwaterdicht.
Montagewijze en opgenomen vermogen van het armatuur.
Kleurweergave-index.
Energie-efficiëntieklasse LED.
Product volgens beschermingsklasse II.
Gelijkstroomspanning.

LET OP
Alle montage- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen spanningsloos worden uitgevoerd. Bijkomende informatie en garantievoorwaarden zijn beschikbaar op www.skoff.pl. SKOFF SP Z.O.O. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor de gevolgen van het niet nemen van de gebruiksaanwijzing. Voor de voeding van de armaturen van de serie Music Line moet bestel een voedingsbron met een uitgangsspanning van 10V DC worden gebruikt.

INSTALLATION DU PRODUIT
Tous travaux d'installation doivent être réalisés par une personne compétente. L'installation doit être réalisée conformément aux consignes. Pour respecter l'indice de protection IP66, assurez-vous que toutes les connexions présentent l'indice de protection IP66. Avant la première utilisation, vérifiez la régularité de l'installation et de la connexion électrique.

CONSIGNES D'EXPLOITATION ET LA MAINTENANCE
Ne pas couvrir le produit, afin de garantir l'évacuation thermique régulière. Le produit ne peut être utilisé dans des conditions d'environnement défavorables - lisez les consignes d'utilisation. Avant la première utilisation, vérifiez la régularité de l'installation. Nettoyez le produit avec un chiffon doux. Si c'est nécessaire, utilisez un produit nettoyant doux sans solvants, sels, acides ni alcalins.

EXPLICATION DE LA SIGNALÉTIQUE
Le produit est conforme à la directive de l'Union européenne (UE).
Le produit ne peut pas être jeté dans les poubelles aux ordures ménagères.
Protection contre pénétration de corps étrangers de diamètre égal ou supérieur à 12,5 mm. Absence de protection contre pénétration nuisible de l'eau.

IP20
Protection contre pénétration de corps étrangers de diamètre égal ou supérieur à 12,5 mm. Absence de protection contre pénétration nuisible de l'eau.
IP66
Protection contre pénétration des poussières et des courants d'eau forts.
Mode d'installation et puissance de consommation du luminaire.
Indice de rendu de couleur.
Classe d'efficacité énergétique LED.
Produit présentant la classe de protection III.
Valeur de la tension continue.

COMMENTAIRE
Ne réaliser toute opération d'installation et de maintenance qu'avec l'alimentation coupée. Pour toute information supplémentaire et les conditions de garantie consultez le site www.skoff.pl. SKOFF SP Z.O.O. décline toute responsabilité des conséquences de l'exploitation du produit contraire aux consignes. Pour assurer l'alimentation des luminaires de la série Music Line, il faut absolument le convertisseur présentant la tension de sortie de 10V DC.

MONTAGE DE PRODUITO
Tutte le opere di montaggio debbno essere realizzate da personale qualificato. L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni. Per mantenere il grado di protezione IP66, assicurarsi che tutte le connessioni presentino l'indice di protezione IP66. Prima dell'uso, verificare la regolarità dell'installazione e della connessione elettrica.

RECOMENDACIONES DE EXPLOACION Y MANTENIMIENTO
A efectos de evaluación conecta el cable, no cubra el producto. El producto no puede utilizarse en condiciones desfavorables: consulte el grado de protección del producto. No monte la luminaria en lugares donde es posible el ambiente ácido, salado, alcalino. Limpiar el producto una vez desconectado de la alimentación. Para limpiar la luminaria utilizar solamente un paño suave. Si es necesario, utilizar un agente limpiador delicado sin disolventes, sales, ácidos y bases.

EXPLICACION DE MARCADOS UTILIZADOS
El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
El producto no debe depositarse en contenedores para residuos ordinarios.
Protección contra la penetración de objetos sólidos de más de 12,5 mm. Ninguna protección contra la penetración de agua.

IP20
Protección contra la penetración de objetos sólidos de más de 12,5 mm. Ninguna protección contra la penetración de agua.
IP66
Protección contra polvo y chorros potentes de agua.
Modo de montaje y potencia consumida por la luminaria.
Índice de reproducción cromática.
Clase de eficiencia energética LED.
Producto de clase III de protección.
Valor de tensión de corriente continua.

NOTA
Todas las operaciones de montaje y de mantenimiento deben realizarse con alimentación desconectada. Para más información y condiciones de garantía, consulte www.skoff.pl. SKOFF Sp. z o.o. no asume responsabilidad por la no observancia de las instrucciones. Para alimentar los armaturos de la colección Music Line es necesario utilizar alimentador con tensión de salida de 10V DC.

MONTAGE PRODUKTU
Wszystkie prace montażowe powinien wykonywać osoba z odpowiednimi kwalifikacjami. Instalacja powinna być wykonana zgodnie z instrukcją. Dla zachowania bezpieczeństwa użytkownika, przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją. Przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją. Przed rozpoczęciem prac należy zapoznać się z instrukcją.

REKOMENDACJE DLA EKSPLOATACJI I WYKONAWCÓW
Nie należy zakrywać produktu, aby zapewnić prawidłową wymianę ciepła. Produkt nie należy używać w warunkach niekorzystnych - przeczytaj instrukcję. Przed pierwszym użyciem sprawdź prawidłowość instalacji i połączenia elektryczne. Czyszczenie produktu należy wykonywać miękką szmatką. W razie potrzeby użyć delikatnego środka czyszczącego bez rozpuszczalników, soli, kwasów i zasad.

WYJAŚNIENIE UŻYTYCH OZNACZEŃ
Produkt jest zgodny z dyrektywą Unii Europejskiej (UE).
Produkt nie należy wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady.
Ochrona przed wniknięciem ciała obcych o średnicy 12,5 mm i większej. Brak ochrony przed szkodliwym wnikaniem wody.

IP20
Ochrona przed wniknięciem ciała obcych o średnicy 12,5 mm i większej. Brak ochrony przed szkodliwym wnikaniem wody.
IP66
Ochrona przed wniknięciem pyłu i silnymi strugami wody.
Sposób montażu i pobór mocy przez oprawę.
Kierunek światła.
Klasa efektywności energetycznej LED.
Wyrobki III klasy ochrony.
Wartość napięcia prądu stałego.

ZAMĘCZANIA
Wszystkie działania przy montażu i konserwacji należy wykonywać zgodnie z instrukcją. Instalacja powinna być wykonana zgodnie z instrukcją. Instalacja powinna być wykonana zgodnie z instrukcją.

MONTAGE VÝROBKU
Všetky montážne práce by mali vykonávať osoby s príslušnými kvalifikáciami. Pri inštalácii dodržiavajte pokyny uvedené v návodoch. Aby zachovali stupeň krytia IP 66, je potrebné dodržať požiadavky na skrutky uvedené v návodoch. Pri zachovaní stupňa krytia IP 66 svetlo nemontujte na miestach, kde postredie môže byť kyslé, silné alebo zasolené. Pred čistením výrobku použite opätovné napájanie. Na čistenie svetlodu použijete iba suché, jemné, použijete jemný čistiaci prostriedok bez abrazívneho zloženia, soľ, kyselinu ani zásady.

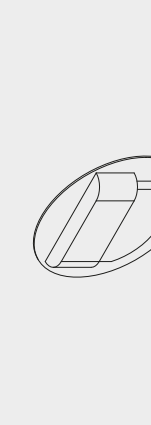
PROVOZNI DOPORIČENIA I UŽITIE
Aby se správně ovládalo světlo, výrobek nezapínejte. Tento výrobek se nesmí používat na místě, kde jsou nepřetržité podmínky prostředí – zejména se s označením stupně krytí IP66. Světlo nemontujte na místech, kde prostředí může být kyslé, silné nebo zasolené. Před čistením výrobku použijte opětovné napájení. Na čištění světelného pouzdra lze použít pouze suchý, jemný čisticí prostředek bez abrazivního složení, sůl, kyseliny ani zásady.

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNACHEŇÍ
Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
Výrobek se nesmí vyhazovat do nádob na smíšený odpad.
Ochrana před vniknutím cizích těles o průměru 12,5 mm a většími.
Není ochrana před škodlivým vniknutím vody.

IP20
Ochrana před vniknutím cizích těles o průměru 12,5 mm a většími.
Není ochrana před škodlivým vniknutím vody.
IP66
Ochrana před vniknutím prachu a intenzivně tryskající vodě.
Spůsob montáže a přiklon světla.
Index podání světla.
Index podání světla.
Energetická třída LED.
Výrobek III. třídy ochrany.
Hodnota napětí stejnosměrného proudu.

POZNÁMKY
Veškeré montážní a údržbové činnosti provádějte jen při vypnutém napájení. Další informace a záznamy o práci jsou k dispozici na www.skoff.pl. SKOFF SP Z.O.O. nese odpovědnost za následky způsobené nedodržováním návodu. K napájení světelné sítě Music Line je absolutně nutné použít zdroj napájení s výstupním napětím 10 V DC.

SKOFF



Rueda Short

43-500 Czechowice-Dziedzice
ul. Legionów 243 D, POLAND
tel. +48 (32) 215 28 93
fax +48 (32) 215 61 16
email: info@skoff.pl

MADE IN POLAND
www.skoff.pl